

الجمهورية التونسية

رئاسة الحكومة

\*-\*\*

الوزير لدى رئيس الحكومة المكلف  
بالعلاقة مع المجلس الوطني التأسيسي

جدول وثائق موجهة  
إلى  
السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي

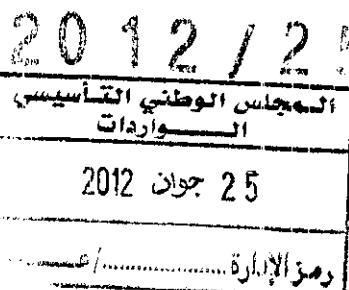
٤٣٧٣ | ٥٣

العدد الرتبى	بيان محتويات الوثائق	عدد الوثائق	الملاحظات
01	- رسالة إحاللة إلى السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي ممضاة من قبل السيد رئيس الحكومة.		للتفضل بعرضه على المجلس الوطني التأسيسي في أقرب الآجال مع الإشارة أن الوزارة المختصة بمتابعة مشروع هذا القانون هي وزارة العدل.
02	- مشروع قانون أساسي يتعلق بتفصيح القانون عدد 29 لسنة 1967 المؤرخ في 14 جوانية 1967 المتعلق بنظام القضاء والمجلس الأعلى للقضاء والقانون الأساسي للقضاء.		
03	- شرح أسباب		
04	- مذكرة صادرة عن وزارة العدل تتضمن طلب استعجال النظر في مشروع القانون.		

تونس، في 22 جوان 2012

توصلت بالوثائق المذكورة أعلاه  
.....في.....

عبدالعزيز كعبيلانسي  
الوزير لدى رئيس الحكومة المكلف  
بالعلاقة مع المجلس الوطني التأسيسي



الجمهورية التونسية

رئاسة الحكومة

الحمد لله وحده  
قصر الحكومة بالقصبة  
تونس في ٢ جوان ٢٠١٢



من رئيس الحكومة  
إلى  
السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي  
تصرّبادرو

وبعد، فعملا بأحكام الفصل 4 من القانون التأسيسي عدد 6 لسنة 2011 المورخ في 16 ديسمبر 2011 المتعلق بالتنظيم المؤقت للسلط العمومية يصادكم طي هذا مشروع قانون أساسي يتعلق بتنقيح القانون عدد 29 لسنة 1967 المورخ في 14 جويلية 1967 المتعلق بتنظيم القضاء والمجلس الأعلى للقضاء والقانون الأساسي للقضاء،

فالرجاء منكم التفضل بعرضه على المجلس الوطني التأسيسي مع استعجال النظر فيه.

رئيس الحكومة

حموي الجباري

2012 / 25

المجلس الوطني التأسيسي
الواردات
25 جوان 2012
رقم الإداري ..... / .....

المجلس الوطني التأسيسي
الـواردات
25 جوان 2012
رقم الإدارـة ..... / عدد .....

2012 / 25

### مشروع قانون أساسـي

يتـعلـق بـتـنـقـيـحـ القـانـون عـدـد 29 لـسـنـة 1967 المـؤـرـخ فـي 14 جـوـيلـية 1967

المـتعـلـق بـنـظـامـ القـضـاءـ وـالـمـجـلسـ الـأـعـلـىـ لـلـقـضـاءـ وـالـقـانـونـ الـأـسـاسـيـ لـلـقـضـاءـ

### فصل وـحـيد :

تلـغـيـ أـحـكـامـ الفـقـرـةـ الثـانـيـةـ مـنـ الفـصـلـ 39ـ مـنـ القـانـونـ عـدـد 29ـ لـسـنـة 1967ـ المـؤـرـخـ فـي 14ـ جـوـيلـية 1967ـ المـتعـلـقـ بـنـظـامـ القـضـاءـ وـالـمـجـلسـ الـأـعـلـىـ لـلـقـضـاءـ وـالـقـانـونـ الـأـسـاسـيـ لـلـقـضـاءـ وـتـعـوـضـ بـالـأـحـكـامـ التـالـيـةـ :

**الفـصـلـ 39ـ (ـفـقـرـةـ 2ـ جـديـدةـ) :** يـتـمـنـعـ القـضـاءـ بـرـخصـتـهـمـ خـلـالـ مـدـةـ العـطـلـةـ الـقضـائـيـةـ وـلـهـمـ أـشـاءـهـاـ أـنـ يـغـادـرـواـ تـرـابـ الـجـمـهـورـيـةـ بـعـدـ إـعـلـامـ رـؤـسـاءـ الـمـحاـكـمـ الـراـجـعـيـنـ لـهـاـ بـالـنـظـرـ كـتـابـيـاـ.

2012 / 25

الliament national constitutionnel
السّوادس
25 جوان 2012
رقم الإدارة ..... / عدد ..... .

2012 / 25

## شرح أسباب

مشروع قانون أساسي يتعلق بتنفيذ القانون عدد 29 لسنة 1967 المؤرخ في 14 جويلية 1967 المتعلقة بنظام القضاء والمجلس الأعلى للقضاء والقانون الأساسي للقضاء

يندرج مشروع القانون الحالي في إطار الإصلاحات التشريعية المستعجلة والرامية أساسا إلى دعم استقلالية القضاة بتنفيذ الفقرة الثانية من أحكام الفصل 39 من القانون عدد 29 لسنة 1967 مؤرخ في 14 جويلية 1967 المتعلقة بنظام القضاء والمجلس الأعلى للقضاء والقانون الأساسي للقضاء المتعلقة بوجوبية حصول القضاة على ترخيص مسبق للسفر قبل مغادرة تراب الجمهورية التونسية وذلك بحذف هذا الإجراء الذي يتعارض مع حرية التنقل التي كفلتها المواثيق والاتفاقيات الدولية والذي يتعارض أيضا مع استقلالية القضاة ويس من هيبة السلطة القضائية وما لها من اعتبار لا سيما من حيث حرية القضاة في التنقل أثناء العطلة القضائية والسفر خارج تراب الوطن لقضاء شؤونهم والتزويح عن النفس. وضمانا لحسن تنظيم العمل بالمحاكم واستمرار المرفق القضائي فقد اقتضى المشروع إعلام رؤساء المحاكم التي يرجع القضاة إليها بالنظر كتابيا بذلك.

ويعتبر هذا التعديل ضروريا و عاجلا حتى ينفع القضاة بعطلهم السنوية دون قيود على حرياتهم وتنقلاتهم.

ذلك هي أهم أسباب مشروع القانون المعروض.

2012 / 25

المجلس الوطني التأسيسي
النواب
25 جوان 2012
ومز الإدراة ..... / عدد

الجمهورية التونسية

وزير العدل

الوزير

2012 / 25

من وزير العدل

إلى

عازية السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي

تحت إشراف السيد رئيس الحكومة

**الموضوع :** حول طلب استعجال النظر في مشروع قانونين أساسيين.

في إطار تنفيذ مقتضيات الفصل 22 من القانون التأسيسي عدد 6 المؤرخ في 16 ديسمبر 2011 المتعلق بالتنظيم المؤقت للسلط العمومية القاضي بإنشاء هيئة وقنية للإشراف على القضاء العدل ،

وبالإضافة لمداولة مجلس الوزراء المنعقد يوم 20/6/2012 في مشروع قانونين أساسيين يتعلقان بالأول بإحداث هيئة وقنية تشرف على القضاء العدل و الثاني بتقييم القانون الأساسي عدد 29 المؤرخ في 14/7/1967 المتعلق بنظام القضاء و المجلس الأعلى للقضاء و القانون الأساسي للقضاء ،

واعتبارا لتوقف إعداد الحركة القضائية عليهما ، فالمرجو استعجال النظر فيما صبغتهما المتأكدة.

والسلام

تونس، في

وزير العدل  
بureau du ministre de la justice